

LOMOCO

LOFT MODERN CONCEPT

NOTICE DE MONTAGE
ASSEMBLING INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MONTAGEANTEILUNG
ISTRUCOES DE MONTAGEM
MANUAL DE MONTAJE
SASTAVLJANJE UPUTE

06700046

Prava strana / Right / Rechts / Prava / Sprava



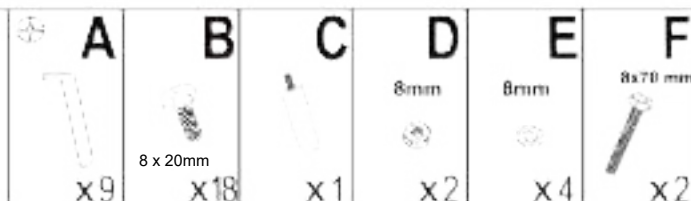
Leva strana / Left / Links / Vlevo / Vlevo



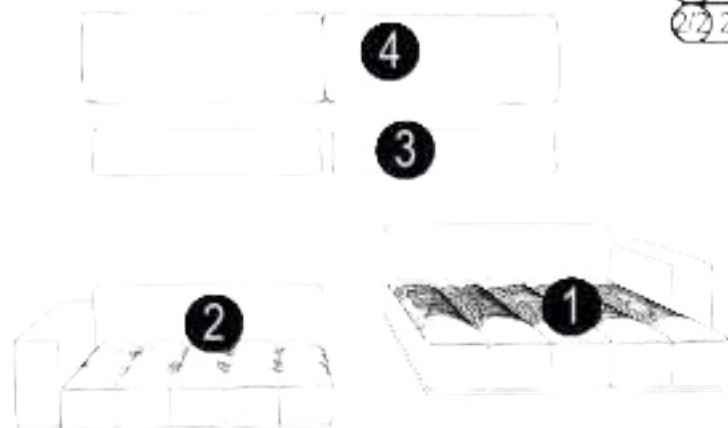
w: 291 cm d: 204 cm h: 85 cm

Dolce

2025/05/14



Prava strana / Right / Rechts / Prava / Sprava



Leva strana / Left / Links / Vlevo / Vlevo

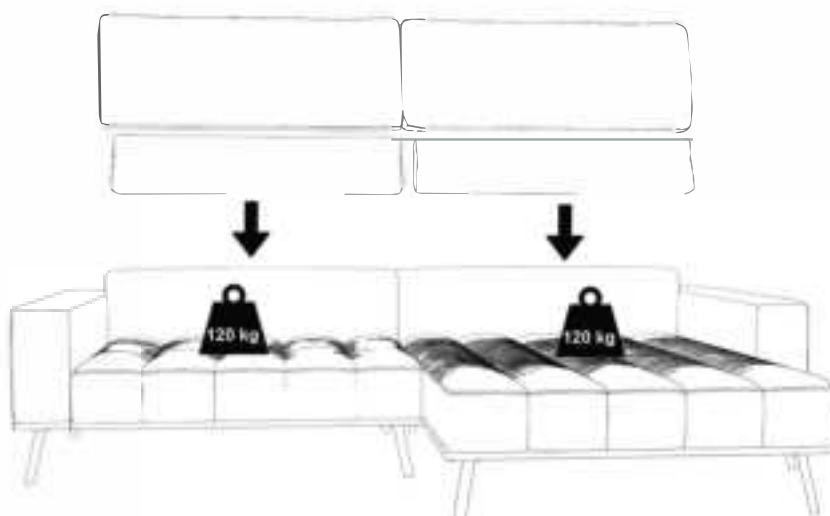
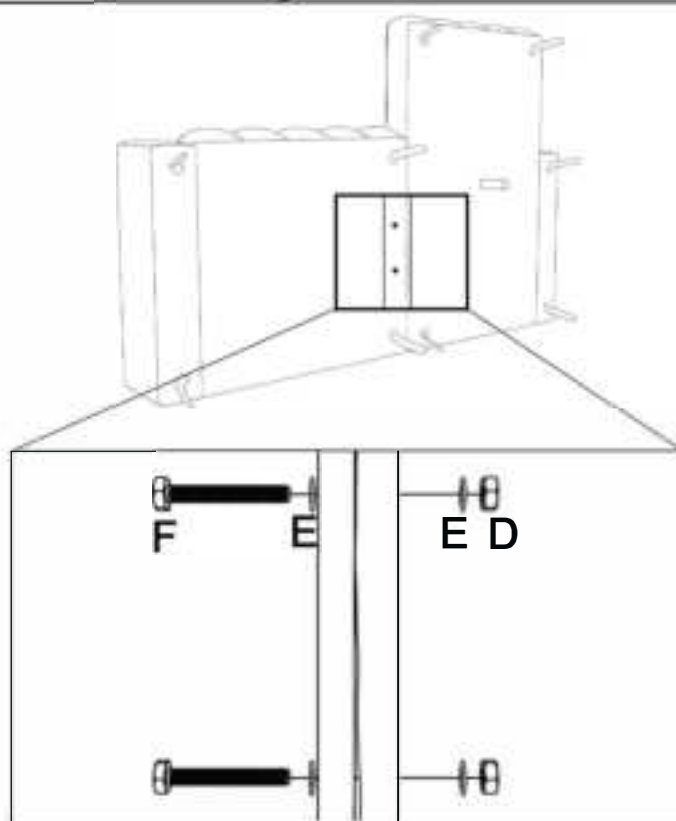
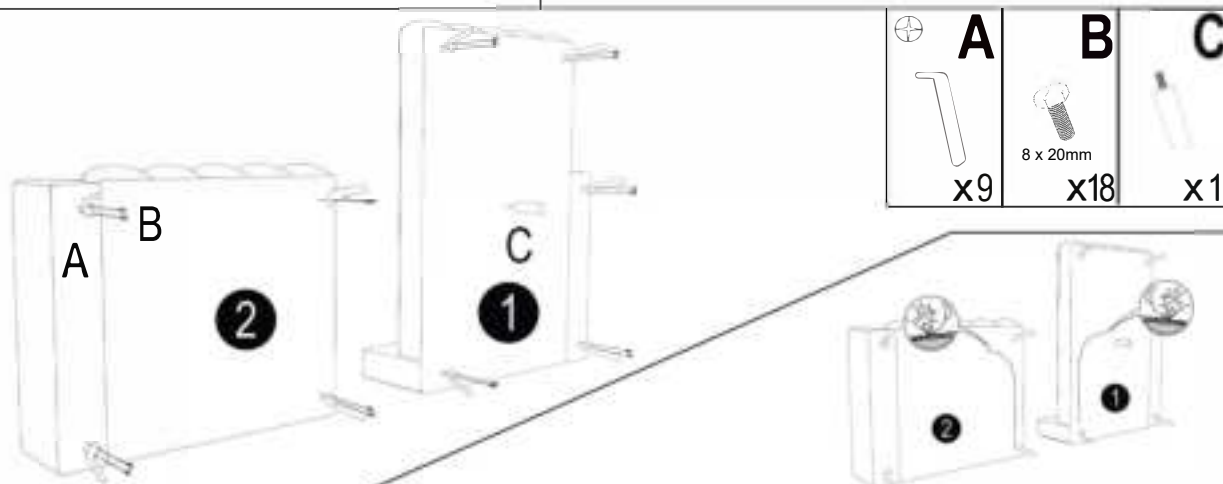


- FR AVANT DE COMMENCER, SE REPORTER AUX CONSEILS DE MONTAGE EN ANNEXE
- EN BEFORE STARTING REFER TO THE ASSEMBLING ADVICE IN ANNEX
- IT AVANTI DI COMINCIARE RIFERIRSI ALLE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- DE VOR DIE MONTAGE, BITTE BEI BEGINN DIE ANLEITUNGEN FÜR DEN
- PT ANTES DE COMEÇAR, ADESSAR-SE AOS CONSELHOS DE MONTAGEM EM ANEXO
- ES ANTES DE EMPEZAR CONSULTA LOS CONSEJOS PARA EL MONTAJE
- HR PRIJEPOREZANJE POGLEDI NA SAČET I SAČETI ZA UPOUTU
- SRB PREPOREKAZANJE POGLEDI NA SAČET I SAČETI ZA UPOUTU



DO NOT REMOVE THE LABEL SAW
NE PAS ENLEVER L'ETIQUETTE SAW
NON RIMUOVERE L'ETICHETTA SAW
SE DAS ETIQUETTE NICHT ENTFERNEN SAW
NIO RETIRE A ETIQUETA SAW
NO RETIRE LA ETIQUETA SAW
NEMOJTE UHLAŇITÍ LABEL SAW
NE OTTAMOTE ŽABER GAB

NOTICE DE MONTAGE
ASSEMBLING INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MONTAGEANTEILUNG
ISTRUCOES DE MONTAGEM
MANUAL DE MONTAJE
SASTAVLJANJE UPUTE



! UWAGA

Przed ułożeniem poduszek należy nimi mocno wstrząsnąć w celu lepszego ułożenia wkładu wewnątrz poduszki co poprawi jej wygląd.

Attention

Before arranging the pillows, they should be shaken well in order to better arrange the insert inside the pillow, which will improve its appearance

Aufmerksamkeit

Vor dem Anordnen der Kissen sollten sie gut geschüttelt werden, um die Einlage besser im Kissen anzuordnen, wodurch das Aussehen verbessert wird

UWAGA

Poduchy siedziskowe należy co jakiś czas manualnie ukształtować

Attention

Seat cushions should be manually from time to time

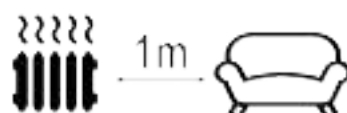
Aufmerksamkeit

Sitzkissen sollten sein von Zeit zu Zeit manuell

instrukcja użytkowania i bezpieczeństwa
user and safety instructions
užívateľské a bezpečnostní pokyny
Benutzer- und Sicherheitshinweise
užívateľské a bezpečnostné pokyny



+10...+25°C



Instrukcja utylizacji:

Meble tapicerowane należy dostarczyć do lokalnego punktu zbiórki odpadów wielkogabarytowych lub selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, gdzie zostaną zutylizowane zgodnie z przepisami.

Pokyny k likvidácii:

Čalouněný nábytek odevzdejte do místní sběrný objemného odpadu nebo sběrný selektovaného komunálního odpadu, kde bude zlikvidován v souladu s předpisy.

Pokyny na likvidáciu:

Čalunený nábytok je potrebné odovzdať na miestnu zberňu objemného odpadu alebo na zberné miesto triedeného komunálneho odpadu, kde bude zlikvidovaný v súlade s predpismi.

Disposal instructions:

Upholstered furniture should be delivered to a local bulky waste collection point or selective municipal waste collection point, where it will be disposed of in accordance with the regulations.

Entsorgungshinweise:

Polstermöbel sollten bei einer örtlichen Sperrmüllsammelstelle oder einer Sondermüllsammelstelle abgegeben werden, wo sie vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Instrukcja pielęgnacji

PL



Regulować powierzchnię przycierać, aby była gładka.



Unikać nadmiernej ekspozycji na światło słoneczne.



Do ławki nie wolno taplować, aby nie wywrócić i nie obrazić.



Utrzymać meble w czystości, nie używać do czyszczenia środków chemicznych, nie używać do czyszczenia środków ostrych.



Przechowywać meble w suchym miejscu. Nie używać do przechowywania rzeczy, które mogą być uszkodzone przez wilgoć.

Care instruction

SK

Regularly clean the surface to keep it plump.

Avoid placing the object towards the sunlight.

Do not use the sofa as a bed to avoid damage.

Always use the sofa in the best possible condition. Do not use the sofa for storage of things.

Always use the sofa in the best possible condition. Do not use the sofa for storage of things.

Pflegeanleitung

DE

Regelmäßig reinigen die Polsterfläche, um sie weich zu halten.

Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

Verwenden Sie die Polsterung nicht als Bettfläche.

Verwenden Sie das Möbel in bestmöglicher Weise. Verwenden Sie das Möbel nicht als Lagerfläche für Gegenstände.

Benutzen Sie das Möbel in bestmöglicher Weise. Verwenden Sie das Möbel nicht als Lagerfläche für Gegenstände.

Návod na péči

CZ

Pravidelně provádějte údržbu, aby byla měkčí.

Udržujte daleko od přímého slunečního světla.

Nepoužívejte sedačku jako postel.

Udržujte nábytek v dobrém stavu. Nepoužívejte nábytek jako skladovací místo.

Pravidelně provádějte údržbu, aby byla měkčí. Udržujte nábytek v dobrém stavu. Nepoužívejte nábytek jako skladovací místo.

Návod na starostlivosť

SK

Pravidelne robte údržbu, aby bola mäkká.

Udržujte daleko od priameho slnečného svetla.

Nepoužívajte sedačku ako posteľ.

Udržujte nábytok v dobrom stave. Nepoužívajte nábytok ako skladovacie miesto.

Pravidelne robte údržbu, aby bola mäkká. Udržujte nábytok v dobrom stave. Nepoužívajte nábytok ako skladovacie miesto.

PL: Instrukcja pielęgnacji poduszek i siedzisk mebli tapicerowanych | EN: Cushion and Seat Care Instructions for Upholstered Furniture | DE: Pflegeanleitung für Kissen und Sitzflächen von Polstermöbeln | CZ: Návod na údržbu polštářů a sedáků čalouněného nábytku | FR: Instructions d'entretien des coussins et assises des meubles rembourrés

1. Ugniataj regularnie / Fluff regularly / Regelmäßig aufschütteln / Pravidelně promáčkávat / Tapotez régulièrement



PL: Aby poduszki i siedziska zachowały swój pierwotny kształt, sprężystość i komfort użytkowania, należy je regularnie ugniatać rękami. W trakcie codziennego użytkowania wypełnienie może się przemieszczać i ubijać, co powoduje nierówności oraz spłaszczenie. Ugniatacie i delikatne roztrzepywanie pozwala równomiernie rozprzecznić wypełnienie i przywrócić objętość.

EN: To keep the cushions and seats in their original shape, softness, and comfort, they should be fluffed regularly by hand. During daily use, the filling can shift and become compressed, leading to uneven surfaces and flat seats. Fluffing and gently shaking the cushions helps to evenly redistribute the filling and restore volume.

DE: Um die ursprüngliche Form, Elastizität und den Sitzkomfort der Kissen und Polster zu erhalten, sollten diese regelmäßig mit den Händen zugeklopft werden. Durch den täglichen Gebrauch kann sich die Füllung verschieben und verdichten, was zu Unebenheiten führt. Durch Aufschütteln wird die Füllung gleichmäßig verteilt und das Volumen wiederhergestellt.

CZ: Aby si polštáře a sedáky zachovaly původní tvar, pružnost a pohodlí, je nutné je pravidelně ručně promáčkávat. Při každodenním používání dochází k posunu a zhuštění výplně, což může vést k nerovnostem a ztrátě objemu. Promáčkáváním pomáhá výplň rovnoměrně rozprostřít a obnovit původní tvar.

FR: Pour que les coussins et assises conservent leur forme, leur souplesse et leur confort, il est conseillé de les tapoter régulièrement à la main. Lors d'une utilisation quotidienne, le rembourrage peut se laisser ou se déplacer, entraînant des irrégularités. Tapoter les coussins permet de répartir uniformément la matière et de redonner du volume.

2. Formuj ręcznie / Reshape manually / Von Hand formen / Ručně upravovat / Redonner forme à la main



PL: Po każdym użyciu warto ręcznie uformować poduszkę i siedzisko. Delikatne naciskanie, wyrównywanie boków i krawędzi pomaga zachować ich estetyczny wygląd oraz poprawia komfort siedzenia. Dzięki temu unikniesz trwałych deformacji i wgłębień, które mogą powstać przy jednostronnym użytkowaniu.

EN: After each use, manually reshape the cushions and seats. Gently pressing, straightening the sides and edges helps preserve their aesthetic appearance and improves seating comfort. This prevents permanent deformations or indentations caused by one-sided pressure.

DE: Nach jeder Benutzung sollten die Kissen und Sitzflächen von Hand geformt werden. Durch sanftes Drücken und Ausrichten der Seiten und Kanten bleibt das Möbelstück optisch ansprechend und bequem. So lassen sich dauerhafte Verformungen vermeiden.

CZ: Po každém použití upravte tvar polštáře a sedáku ručně. Jemným stlačením a vyrovnáním hran udržíte jejich hezký vzhled a zabráníte trvalým deformacím vzniklým jednostranným zatížením.

FR: Après chaque utilisation, redonnez forme aux coussins et assises à la main. En pressant doucement et en resourçant les bords, vous maintenez leur aspect et leur confort. Cela évite les déformations permanentes dues à une pression localisée.

3. Nie siadaj na krawędzi / Do not sit on edges / Nicht auf Kanten sitzen / Nesedajte na okraj / Ne vous asseyez pas sur les bords



PL: Siadanie na krawędziach poduszek lub siedzisk powoduje nierównomierne zużycie, deformację pianki lub wypełnienia oraz uszkodzenia konstrukcji mebla. Długotrwałe obciążenie krawędzi może prowadzić do trwałego uszkodzenia lub zapadnięcia się danego elementu. Zawsze staraj się korzystać z całej powierzchni siedziska.

EN: Sitting on the edges of cushions or seats causes uneven wear, deformation of foam or filling, and can damage the furniture's structure. Prolonged pressure on the edge may lead to permanent collapse. Always sit using the full surface of the seat.

DE: Das Sitzen auf den Kanten von Kissen oder Sitzflächen führt zu ungleichmäßiger Abnutzung, Verformung des Schaums und möglicher Beschädigung der Konstruktion. Eine dauerhafte Belastung der Kante kann zu bleibenden Schäden führen. Benutzen Sie immer die gesamte Sitzfläche.

CZ: Sezení na okrajích polštářů nebo sedáků vede k nerovnoměrnému opotřebení, deformaci výplně a možnému poškození konstrukce nábytku. Dlouhodobý tlak na okraj může způsobit trvalé poškození. Vždy se snažte sedět uprostřed.

FR: S'asseoir sur les bords des coussins ou assises provoque une usure inégale, des déformations et peut endommager la structure du meuble. Une pression prolongée peut entraîner un affaissement permanent. Utilisez toujours toute la surface d'assise.

4. Wietrz i wstrząsaj / Air out and shake / Lüften und ausschütteln / Větrajte a protřepávejte / Aérez et secouez



PL: Aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci, kurzu i nieprzyjemnych zapachów, warto co jakiś czas wietrzyć poduszkę i delikatnie je wstrząsać. W miarę możliwości wystaw je na świeże powietrze – np. na balkon lub przy otwartym oknie. To pomaga utrzymać świeżość i higienę wypełnienia.

EN: To prevent moisture buildup, dust, and unpleasant odors, it's helpful to air out and gently shake the cushions occasionally. If possible, place them near an open window or outside in fresh air. This keeps the filling fresh and hygienic.

DE: Um Feuchtigkeit, Staub und unangenehme Gerüche zu vermeiden, sollten die Kissen regelmäßig gelüftet und leicht ausgeschüttelt werden. Wenn möglich, stellen Sie sie an ein offenes Fenster oder ins Freie. Das hält das Polster frisch und hygienisch.

CZ: Aby se zabránilo vlhkosti, prachu a zápachu, je vhodné čas od času polštáře vyvětrat a lehce protřepat. Pokud to situace dovolí, nechte je na čerstvém vzduchu – například na balkóně. Pomáhá to udržet výplň svěží a hygienickou.

FR: Pour éviter l'accumulation d'humidité, de poussière et d'odeurs, aérez et secouez régulièrement les coussins. Si possible, exposez-les à l'air frais – par exemple sur un balcon ou près d'une fenêtre ouverte. Cela maintient leur fraîcheur et propreté.